

## Aus den Verhandlungen des Bundesrates.

(Vom 26. März 1907.)

An den vom 23.—29. September 1907 in Berlin stattfindenden XIV. internationalen Kongress für Hygiene und Demographie werden abgeordnet die Herren Dr. Guillaume, Direktor des eidgenössischen statistischen Bureaus, in Bern, Dr. Schmid, Direktor des schweizerischen Gesundheitsamtes und Präsident des schweizerischen Nationalkomitees, in Bern, und Professor Dr. Kolle, in Bern, Sekretär des Nationalkomitees.

Unter der Voraussetzung von mindestens ebenso hohen, von kantonaler Seite zu leistenden Beträgen, werden folgende Bundesbeiträge zugesichert:

Dem Kanton Zürich:

1. Für die Entwässerung der „Ried- und Brunnenwiesen“ etc. in Berg a. I. (Kostenvoranschlag Fr. 17,500), 30 0/0, im Maximum Fr. 5250.

2. Für die Drainage im „Seelen“ in Wiler, Gemeinde Buch a. I. (Kostenvoranschlag Fr. 1200), 25 0/0, im Maximum Fr. 300.

3. Für die Drainage der „Wolfwiese“, Gemeinde Flaach (Kostenvoranschlag Fr. 1600), 40 0/0, im Maximum Fr. 640.

4. Für die Entwässerung der Au-, Ribi-, Ross- und Stockiwiesen, in Volken (Kostenvoranschlag Fr. 11,300), 35 0/0, im Maximum Fr. 3955.

5. Für die Drainage „in der Klängen“ zu Bachenbülach (Kostenvoranschlag Fr. 900), 20 0/0, im Maximum Fr. 180.

6. Für die Drainage im „Loch“, Gemeinde Rorbas (Kostenvoranschlag Fr. 2500), 25 0/0, im Maximum Fr. 625.

Dem Kanton Thurgau:

An die auf Fr. 10,500 veranschlagten Kosten für die Erstellung einer Rindviehstallung auf der Fohlenweide Weinfeld, Fr. 2500 im Maximum.

---

(Vom 30. März 1907.)

Oberstlieutenant Albert Bonnard in Lausanne wird auf sein Gesuch vom Kommando des Infanterieregiments 5 entlassen und zu den nach Art. 58 der Militärorganisation zur Verfügung des Bundesrates stehenden Offizieren versetzt.

---

Die Eröffnung des regelmässigen Betriebes der elektrischen Bahn Aigle-Ollon-Monthey wird auf Dienstag den 2. April 1907 gestattet.

---

Es werden folgende Bundesbeiträge zugesichert:

1. Dem Kanton Sch w y z an die zu Fr. 25,000 veranschlagten Kosten für den Ausbau des Steinibaches (Wellkessibaches) im Euthal bei Einsiedeln 50 0/0, im Maximum Fr. 12,500.

2. Dem Kanton Wallis:

- a. an die zu Fr. 45,500 veranschlagten Kosten für die Verbauung des Fayod und des Sépaillebaches bei Troistorrents 50 0/0, im Maximum Fr. 22,750;
  - b. an die zu Fr. 70,000 veranschlagten Kosten für die Korrektion des Trient auf Gebiet der gleichnamigen Gemeinde 40 0/0, im Maximum Fr. 28,000.
- 

(Vom 2. April 1907.)

Die Herren Dr. Robert Gnehm, von Stein a. Rhein und Zürich, in Zürich, Präsident des Schulrates, Gustav Naville, Ingenieur, von Genf, in Zürich, Vizepräsident der Behörde, Joseph Düring, Regierungsrat in Luzern, und Dr. Konrad Zschokke, Ingenieur, Nationalrat, in Aarau, diese beiden als Mitglieder des Schulrates, werden in ihrer bisherigen Eigenschaft auf eine neue 5jährige Periode, mit Amtsdauer vom 1. März 1907 an, bestätigt.

Unter Verdankung der geleisteten Dienste wird die nachgesuchte Entlassung aus der Behörde erteilt den Herren Tièche, Golliez und Bleuler. An deren Stelle werden als Mitglieder mit Beginn der Amtsdauer auf 1. März 1907 gewählt die Herren Professor Ernst Chuard, in Lausanne, Louis Perrier, Nationalrat in Neuenburg, und Regierungsrat Dr. Kreis, Vorsteher des Erziehungsdepartements, in Frauenfeld.

---

Es werden ernannt:

Zum Obersten der Artillerie im Armeekorpsstab: Oberst von Schumacher, Felix, bisher Kommandant des Feldartillerieregiments 11, von und in Luzern.

Zum Kommandanten des Feldartillerieregiments 12: Major Arnold Huber, bisher Kommandant der Feldartillerieabteilung 1/8, von und in Frauenfeld, unter Beförderung zum Oberstlieutenant der Artillerie.

Zum Kommandanten des Infanterieregiments 35: Oberstlieutenant Emil Obrecht, bisher z. D., von und in Grenchen.

---

Zum protestantischen Feldprediger, mit Hauptmannsrank, des Korpslazarets II wird ernannt: Pfarrer Friedrich Leuthold, von Horgen, in Erlinsbach.

---

Das allgemeine Bauprojekt der städtischen Strassenbahn Zürich für die neue Tramstrecke Utobrücke-Giesshübelstrasse und den doppelspurigen Ausbau der Strecke Bahnübergang Enge-Utobrücke wird genehmigt.

---

Es werden folgende Bundesbeiträge zugesichert:

Dem Kanton Zürich an die Kosten für Bodenerwerb und Aufforstungsarbeiten beim Weiler Hinterstrahlegg, Gemeindebann Fischenthal:

- a. an die Kulturkosten (Voranschlag Fr. 4103) 70 %, im Maximum Fr. 2872.10;
- b. an die Bodenerwerbskosten (Voranschlag Fr. 9500) 30 %, im Maximum Fr. 2850.

Dem Kanton Bern:

1. für Verbauungs- und Aufforstungsarbeiten im Trachtbachgebiet, Gemeinde Brienz:

- a. an die Kultur- und Entwässerungskosten (Voranschlag Fr. 2070), 70 0/0, im Maximum Fr. 1449;
- b. an die Kosten für Verbau, Unfallversicherung und Unvorhergesehenes (Voranschlag Fr. 5630), 50 0/0, im Maximum Fr. 2815.

2. an die Fr. 27,660 betragenden Kosten für Erwerbung von 55 Parzellen Magerwiesen, im Halte von 27,4795 ha. im Einzugsgebiet des Schwanderbaches, Gemeinde Schwanden, zum Zwecke der Aufforstung, 50 0/0, im Maximum Fr. 13,830.

Dem Kanton Unterwalden ob dem Wald an die Kosten der Erstellung eines Weges durch die am Stebneterberg gelegenen Waldungen der Teilsame Lungern-Obsee, II. Teilstrecke (Voranschlag Fr. 13,000), 20 0/0, im Maximum Fr. 2600.

Dem Kanton Tessin an die Kosten für Verbauungs- und Aufforstungsarbeiten im Cusello-Tal, Gemeinde Lugano:

- a. an die Kosten für Aufforstung (Voranschlag Fr. 9000), 70 0/0, im Maximum Fr. 6300;
  - b. an die Kosten für Umzäunung und Weganlage (Voranschlag Fr. 5800), 50 0/0, im Maximum Fr. 2900;
  - c. Ertragsausfall für 5 Jahre Fr. 210.
-

## Wahlen.

---

(Vom 30. März 1907.)

### *Militärdepartement.*

**Kanzlist II. Klasse** der technischen Abteilung der Kriegsmaterialverwaltung (provisorisch):

Fritz Cosandier, von Neuenstadt,  
in Bern.

**Kontrollleur II. Klasse** auf der Ausrüstungsabteilung der technischen Abteilung der eidg. Kriegsmaterialverwaltung (provisorisch):

Gotthold Kyburz, Sattler, von  
Oberentfelden, in Aarau.

### *Post- und Eisenbahndepartement.*

#### Eisenbahnabteilung.

**Kontrollingenieur I. Klasse** und Stellvertreter des Inspektors der maschinentechnischen Sektion:

Karl Wirth, von Riehen, bisher  
Kontrollingenieur II. Klasse  
dieser Sektion.

**Kontrollingenieur II. Klasse** der nämlichen Sektion:

Ludwig Levraz, von Montreux,  
Ingenieur der Montreux-Berner  
Oberland-Bahn, in Montreux.

## Postverwaltung.

|  |   |
|--|---|
| Postdienstchef in Basel:                   | Emil Clot, von Basel, Postcommis in Basel.  |
| Unterbureauhefs beim Hauptpostbureau Bern: | Louis Meystre, von Thierrens (Waadt), Postcommis in Bern.<br>Robert Loosli, von Sumiswald (Bern), Postcommis in Bern.   |
| Postcommis in Biel:                        | Alcide Brühlhart, von Alterswil (Freiburg), Postcommis in Delsberg.   |
| Postcommis in Ebnat-Kappel:                | Johannes Kuhn, von Mogelsberg (St. Gallen), Postcommis in Zürich.   |
| Posthalter in Matzingen (Thurgau):         | Jakob Eberli, von Oberwangen (Thurgau), Briefträger in Matzingen.   |
| Postcommis in Lausanne:                    | Eugen Borle, von Renan (Bern), Postaspirant in Bern.<br>Karl Ciana, von Envy (Waadt), Postaspirant in Lausanne.<br>Oscar Givel, von Payerne, Postaspirant in Zürich.<br>Karl Tanner, von Cheseaux-Noréaz (Waadt), Postaspirant in Wohlen.   |
| Postcommis in Zürich:                      | Dante Demarchi, von Astano (Tessin), Postaspirant in Wil.<br>Robert Hegnauer, von Seengen (Aargau), Postaspirantin in Zürich.<br>Albert Schaller, von Rebeuvelier (Bern), Postaspirant in Bern.<br>Enrico Talamona, von Auressio (Tessin), Postaspirant in Aarau.<br>Otto Zipfel, von Basel, Postaspirant in Serrières. |
| Postcommis in Aarau:                       | Anton Albrecht, von Lax (Wallis), Postaspirant in Aarau.  |

Posthalter in Vandœuvres  
(Genf):

Elisabeth Bocard, von Vandœuvres, Postablagehalterin in Presinge.

Posthalter und Bote in Matten  
bei Interlaken:

Elise Moser, von Matten (Bern), Postgehülfin in Matten bei Interlaken.

Posthalter in Mannenbach:

Emil Fehr, von Mannenbach (Thurgau), Zolleinnehmer und Postbesorger in Mannenbach.

### Telegraphenverwaltung.

Gehülfen I. Klasse bei der  
Kanzlei der Telegraphen-  
direktion:

Franz Jakob, von Trub (Bern),  
Gehülfe II. Klasse bei der  
Kanzlei der Telegraphendirektion.

Albert Auberson, von Essertines  
s/Yverdön, Gehülfe II. Klasse  
bei der Kanzlei der Tele-  
graphendirektion.

Telegraphist und Telephonist  
in Vandœuvres (Genf):

Elisabeth Bocard, von Vandœuvres, Postablagehalterin in Presinge.

Telegraphist in Sevelen  
(St. Gallen):

Nikolaus Hagmann, Posthalter,  
von und in Sevelen.

Telegraphist in Waltensburg:

Alexander Corai, Postablagehalter,  
von und in Waltensburg (Grau-  
bünden).

(Vom 2. April 1907.)

*Finanz- und Zolldepartement.*

Zollverwaltung.

Kassagehülfe beim Hauptzollamt  
Basel B. B.:

Robert Jacquat, von Villars sur  
Fontenais, bisher Gehülfe I. Kl.  
dieses Zollamtes.

Einnehmer beim Hauptzollamt

Singen:

Konrad Saxer, von Nussbaumen  
(Thurgau), bisher Kontrolleur.

*Post- und Eisenbahndepartement.*

Postverwaltung.

Posthalter in Grüningen: Anna Kaiser, von Leuzigen (Bern),  
Posthalter in Wangen, Zürich.

Postcommis in Chiasso: Leopold Morgantini, von Loco  
(Tessin).

Telegraphenverwaltung.

Telegraphist in Romanshorn: Arnold Friedrich, von Salenstein  
(Thurgau), Telegraphist in  
Basel.

Telegraphist in Davos Platz: Lebrecht Thalmann, von Wiezikon  
(Thurgau), Telegraphist in St.  
Gallen.



## Aus den Verhandlungen des Bundesrates.

|                     |                  |
|---------------------|------------------|
| In                  | Bundesblatt      |
| Dans                | Feuille fédérale |
| In                  | Foglio federale  |
| Jahr                | 1907             |
| Année               |                  |
| Anno                |                  |
| Band                | 2                |
| Volume              |                  |
| Volume              |                  |
| Heft                | 15               |
| Cahier              |                  |
| Numero              |                  |
| Geschäftsnummer     | ---              |
| Numéro d'affaire    |                  |
| Numero dell'oggetto |                  |
| Datum               | 10.04.1907       |
| Date                |                  |
| Data                |                  |
| Seite               | 698-705          |
| Page                |                  |
| Pagina              |                  |
| Ref. No             | 10 022 366       |

Das Dokument wurde durch das Schweizerische Bundesarchiv digitalisiert.

Le document a été digitalisé par les Archives Fédérales Suisses.

Il documento è stato digitalizzato dell'Archivio federale svizzero.